EMPLOYEES' RETIREMENT FUND of THE CITY OF DALLAS

FOCUS

IN THIS ISSUE
OCTUBRE 2019

2 Los Pensionistas
Por Qué Participar en su Pensión Temprano

3 Los Empleados Fallecidos
Inscripción De Pensiones, cont.

4 Próximos eventos de ERF

EL GASTO DE LAS PENSIONES SOSTIENE 7.5 MILLONES DE EMPLEOS, Y GENERA $1.2 BILLONES EN PRODUCTO INTERIOR BRUTO EN LOS ESTADOS UNIDOS

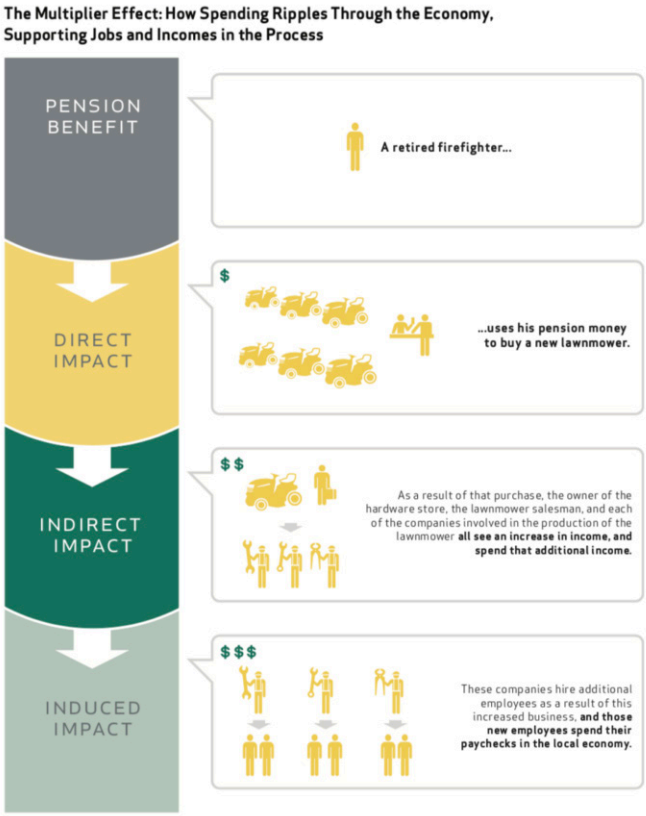
FUENTE: WWW.NIRSONLINE.ORG

Un nuevo informe revela que en los Estados Unidos son considerables los beneficios económicos atribuibles a las pensiones de beneficio definido (DB por sus siglas en inglés). En el 2016 el gasto de los beneficios de pensión por parte de los jubilados generó $1.2 billones en producto interior bruto total, sosteniendo unos 7.5 millones de empleos en todo el país. El gasto de pensiones también añadió un total de $202.6 miles de millones a las arcas gubernamentales, al pagarse impuestos a nivel local, estatal y federal sobre los beneficios de pensión de los jubilados y su gasto en el 2016.

El análisis Pensionomics 2018: Medición de la Repercusión Económica del Gasto de las Pensiones de Beneficio Definido, que fue publicado por el Instituto Nacional de Seguridad Jubilatoria, reporta las repercusiones económicas nacionales de los planes de pensiones privados y públicos, así como la repercusión de los planes estatales y locales estado por estado.

"El análisis indica que prácticamente todas las economías estatales y locales del país se benefician del gasto cuando los jubilados gastan sus beneficios de pensión", expresó Diane Oakley, Directora Ejecutiva del Instituto Nacional de Seguridad Jubilatoria (NIRS por sus siglas en inglés). "El gasto de las pensiones es especialmente vital para comunidades pequeñas y rurales donde puede que no haya fácilmente otras fuentes estables de ingresos si la economía local carece de diversidad".

Por ejemplo, cuando una (un) enfermera(o) jubilada(o) recibe un pago de beneficio de pensión, ésta(e) gasta el cheque de la pensión en bienes y servicios en la economía local. Esas compras, combinadas con las de otros jubilados pensionistas, crean una constante reacción en cadena en la economía. En pocas palabras, el gasto de las pensiones sostiene la economía, y empleos, en los lugares donde los jubilados viven y gastan sus beneficios.



GRANDES EFECTOS MULTIPLICADORES DEL GASTO DE LAS PENSIONES DE BENEFICIO DEFINIDO:

Cada dólar pagado en beneficios de pensión generó $2.13 en producto interior bruto total nacionalmente.

Cada dólar tributario contribuido a pensiones estatales y locales generó $8.48 en producto interior bruto total nacionalmente. Esto refleja la ventaja proporcionada por los sólidos rendimientos de la inversión a largo plazo y la compartición de la responsabilidad de financiación entre empleadores y empleados.

Las mayores repercusiones laborales se produjeron en los sectores de bienes raíces, servicios alimentarios, atención de la salud y comercio minorista.

En www.nirsonline.org puede encontrar más información.

El Fondo de Jubilación de los Empleados de la Municipalidad de Dallas es un plan de beneficio definido para empleados permanentes a tiempo completo y tiempo parcial no uniformados de la Municipalidad de Dallas.

"Nuestra misión es proporcionar beneficios de jubilación y excelente servicio para fomentar la seguridad financiera de nuestros participantes."

FELICITACIONES A NUESTROS JUBILADOS RECIENTES

LOS EMPLEADOS QUE SE JUBILARON *desde* MAYO DE 2019 *hasta* AGOSTO DE 2019 & ACCEDIERON A COMPARTIR LA NOTICIA

DEPARTMENTO	SERVICIO
City Attorney's Office	
Kathleen M. McFadin	21
City Auditor	
Theresa A. Hampden	28
Code Compliance	
Carla Y. Berry	26
Charles R. Jackson	13
Communication & Information Services	
Albert D. Taylor	30
Convention & Event Services	
Margaret R. Alexander	28
Irma G. Garza	19
Steve M. McNeil	13
Otis D. Manning	11
Charlotte A. Summers	11
Louis G. Velasquez	5
Court & Detention Services	
Susana Villalobos	27
Tracy A. Curts	10
Equipment & Building Services	
Joseph S. Nuncio	20

DEPARTMENTO	SERVICIO
Equipment & Building Services, cont.	
David L. Thomas	12
Financial Services	
Marla L. Shumac	21
Fire Rescue	
Mary L. Burks	40
Iva G. Benson	34
James M. Wright	27
Barry L. Jenkins	23
Human Resources	
Lonnette Murphy	28
Judiciary	
Owedia L. Miller	39
David L. Smiles	34
Library	
Sharon R. McCollins	22
Elouise M. Curtis	14
Management Services	
Louella H. Pointer	35
Karen L. Howard	27
Dora Ocanas	26

DEPARTMENTO	SERVICIO
Office of Community Care	
Silvia M. Ulloa	25
Park & Recreation	
Sabino E. Garcia	27
Ralph E. Laguna	25
Angel R. Skelton	22
Curry A. Mosher	20
Sergio Cruz-Pacheco	14
Police	
Mary E. Heifner	38
Gwendylen B. Mitchell	32
Tricia A. Mclean	30
Joe S. Escalona	29
Procurement Services	
Daisy L. Critton	30
Public Works	
Vernon E. Chatman	28
Luis F. Guzman	27
Grady A. Wilson	25
Manuel Garcia	25
Mohamed I. Bah	23

DEPARTMENTO	SERVICIO
Public Works, cont.	
Jose Guzman	22
Dennis E. Henderson	20
Janis T. Coffman	11
Pamela Y. Johnson	7
Patrick J. Haigh	4
Sanitation Services	
Kenneth W. Bailey	24
Kirk J. Hemphill	17
Water Utilities	
Stephen L. Dott	36
Noe Macias	35
Ricardo S. Gonzalez	35
Steven K. Fell	28
Eric L. Pierce	25
Chester Faniel	25
Jose Martinez	25
Carl E. Clemmons	23
Armando Medina	22
Larry D. Brown	22
Ricki A. Newton	21

POR QUÉ DEBE PARTICIPAR EN SU PLAN PARA LA JUBILACIÓN TEMPRANO

La jubilación no es lo primero en lo que piensan los nuevos empleados cuando empiezan a trabajar para la Municipalidad de Dallas. Éstos simplemente están contentos empezando su trayectoria laboral y viviendo su vida cotidiana. Como para los participantes del Nivel B lleva más tiempo llegar a la admisibilidad para la jubilación, puede que el momento de la jubilación parezca estar a una eternidad del presente, pero ese día llega rápido. Es por eso que es importante que los empleados, tanto nuevos como veteranos, estén informados acerca de los beneficios que se les proporciona, para que tomen decisiones acertadas respecto a la jubilación a medida que avanzan en su trayectoria laboral.

Para tener derecho consolidado en el fondo de pensiones los empleados tienen que tener un puesto permanente en la Municipalidad de Dallas y contribuir al fondo de pensiones durante al menos 5 años. Una vez completados los cinco años, se le considerará participante del plan de pensiones con derecho consolidado. Eso significa que es admisible para un beneficio mensual de por vida una vez que se jubile, siempre que no tome un reembolso de sus contribuciones. Si sí decide tomar un reembolso de sus contribuciones, sólo recibirá las contribuciones suyas a la pensión. Cuando los empleados toman un reembolso no reciben las contribuciones de la Municipalidad.

Continued on page 3

SINCERAS CONDOLENCIAS

A LAS FAMILIAS DE LOS MIEMBROS DEL ERF *desde* MAYO DE 2019 *hasta* AGOSTO DE 2019

DEPARTMENTO	EDAD
Code Compliance	
Ricky W. Wakefield	65
Environment & Health Services	
Billie J. Smith	90
Equipment & Building Services	
Loretta L. Conaway	67
Willie Jackson	67
Equipment & Fleet Management	
Gary D. McConnell	58
Housing	
Tyrone E. Holly	54
Park & Recreation	
Lavona F. Purcell	83
Joe E. Betts	65
Ryan J. Holscher	40
Planning & Development	
Raymond E. Stanland Jr.	73

DEPARTMENTO	EDAD
Police	
William W. Clifton	81
Public Works	
Auther C. Blaylock	85
Donald L. Cranford	72
Sanitation Services	
Abel H. Falcon	79
Roberto R. Campos	67
Darryl D. Smith	55
Street Services	
Bert E. Wroten	86
Bobby R. Allen	60
Street & Sanitation Services	
Jesus T. Garcia	93
Angel C. Reyna	87
Street, Sanitation & Code Enforcement	
Jose Trujillo	81

DEPARTMENTO	EDAD
Street, Sanitation & Code cont.	
Willard E. Ransom	70
Transportation	
Tyrus M. Small	85
Water Utilities	
Raymond D. Ericksen	91
Edwin Dunbar	84
Calvin Carter	82
Shirley Wimberley	78
Jimmy R. Bell	75
Calvin D. Melvin	74
George T. Woodard	73
Adan Lopez Jr.	71
Ricky D. Russell	64
Ronald Schulze	62

INSCRIPCIÓN DE PENSIONES, CONT.

BY MUBINA TUKULIC, PUBLIC RELATIONS AND SOCIAL MEDIA SPECIALIST

Continued from page 2

Si toma un reembolso, se le cobrará impuestos sobre sus contribuciones una vez que las saque, y si tiene menos de 59 años y medio de edad se le cobrará impuestos de nuevo al año siguiente cuando presente su declaración de impuestos sobre la renta. Puede que en algunos casos esa sea la decisión correcta, pero se le recomienda que hable con un asesor sobre beneficios del ERF para asegurarse de que esté tomando la mejor decisión. Si toma un reembolso y regresa a trabajar para la Municipalidad de Dallas perderá los años que contribuyó, lo que traerá por resultado tener que reiniciar su trayecto hacia la jubilación. Si deja de trabajar para la Municipalidad y deja sus contribuciones en el Fondo y decide regresar, continuará teniendo derecho consolidado y sus años de contribuciones previos contarán para su jubilación. Esto le permitirá jubilarse más rápido que si tomara un reembolso.

Otra cosa en la que muchos nuevos empleados no piensan es en la posibilidad de la muerte. Una vez que usted es empleado, recibe un formulario sobre el beneficio en caso de muerte que describe el proceso de quién recibe su pensión en caso de que usted fallezca. Muchas personas no llenan ese formulario correctamente, lo cual causa que sus familias tengan gran cantidad de complicaciones para que los fondos lleguen a las personas correctas. Para evitar eso, piense en quién desea usted que reciba su beneficio si usted fallece. Si no ha llenado ese formulario o necesita actualizarlo, asegúrese de hacerlo tan pronto como sea posible. El formulario puede encontrarlo en línea, en www.dallaserf.org/online-forms. Una vez que lo haya llenado, puede enviarlo por correo, o traerlo, a la oficina del Fondo de Jubilación de los Empleados (ERF).

Una manera fácil de monitorear su jubilación es a través del portal myERF. Ese portal le permite monitorear su pensión y calcular su jubilación y le da acceso a formularios importantes en línea. Es el instrumento perfecto para la planificación de su jubilación independientemente del tiempo que le falte para jubilarse. Para crear su cuenta de myERF vaya a www.dallaserf.org/register.

Otra forma fácil de involucrarse en su pensión es votar en las elecciones anuales de los integrantes del Consejo de Administración (Consejo de Fiduciarios). Como empleados de la Municipalidad, tenemos la oportunidad de elegir a tres de los fiduciarios del consejo de nuestro ERF. Los integrantes del consejo prestan servicio como fiduciarios del Fondo y ayudan a guiar la dirección del mismo. Es importante tener cierto control sobre lo que ocurre con su pensión y ¡es fácil votar! Recibirá una boleta por correo con las instrucciones relativas a la votación, así como recordatorios por correo electrónico. Todo lo que tiene que hacer para emitir su voto es ir a la Internet o levantar el teléfono.

El Fondo de Pensiones de la Municipalidad de Dallas existe para asegurar que, al jubilarse, los empleados de la Municipalidad puedan recibir un beneficio mensual de por vida, sin embargo en materia de su pensión los empleados nuevos y más jóvenes tienden a tomar decisiones mal fundadas que pueden tener repercusiones para su jubilación más adelante. Es difícil conseguir beneficios de por vida, así que es importante asegurarse de estar informado sobre los suyos.

¡PRÓXIMOS EVENTOS DE ERF!

El ERF desea invitarle a que asista a uno de nuestros próximos eventos. ¡Reúnase con nosotros para informarse más sobre su beneficio de pensión, tanto si es un empleado nuevo como si está preparándose para jubilarse! Se sugiere que los empleados con menos de diez años de servicio asistan a la Hora de Socialización, ya que la misma está dirigida a los participantes más jóvenes del Fondo, y que los empleados que han trabajado para la Municipalidad por más tiempo y estén pensando en jubilarse consideren asistir a un Seminario de Prejubilación, donde podrán obtener información más detallada sobre su jubilación.

HORA DE SOCIALIZACIÓN, EL VIERNES 13 DE DICIEMBRE

Esté atento a su correo electrónico para más detalles sobre nuestra próxima Hora de Socialización, que es ¡el 13 de diciembre a las 6 pm!

Durante la hora de socialización, aprenderá sobre su pensión, 401K e inversiones, y todo entre tragos no alcohólicos y juegos interactivos.

Este programa es perfecto para los empleados que recién estén comenzando su trayectoria con la Municipalidad de Dallas. Para aquellos que lleven más de 20 años trabajando para la Municipalidad o se vayan a jubilar dentro del año que sigue, les recomendamos que asistan a una Serie de Certificado o un Seminario Prejubilación.

¡Esperamos verle! Hasta entonces síganos en Instagram @Dallaserf.

SEMINARIOS PREJUBILACIÓN DEL 2020

Los seminarios de prejubilación están dirigidos a los empleados que se encuentren a cinco años o menos de jubilarse. Los seminarios prejubilación tienen lugar en Enero, Marzo, Mayo, Julio, Agosto y Noviembre todos los años, las fechas del 2020 se publicarán en línea y en el próximo boletín informativo del ERF.

La inscripción para el seminario previo a la jubilación se abre a las 9a 30 días antes de cada seminario. Para registrarse, inicie sesión en su cuenta myERF en www.dallaserf.org/login o cree una cuenta en **www.dallaserf.org/register**.

BOARD of TRUSTEES

CHAIR
JOHN D. JENKINS
VICE-CHAIR
TINA RICHARDSON

MEMBERS
RANDY A. BOWMAN
CARLA D. BREWER
LEE KLEINMAN
MARK S. SWANN
HENRY TALAVERA

EXECUTIVE DIRECTOR
CHERYL D. ALSTON

EMPLOYEES' RETIREMENT FUND
1920 McKINNEY AVE, 10th FLOOR
DALLAS, TX 75201
TELEPHONE: 214.580.7700
FAX: 214.580.3515
WWW.DALLASERF.ORG

PRESORTED
FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
FT. WORTH, TX
PERMIT #711